

**Ungarn-Budapest: Bauarbeiten für Schulgebäude**  
**OJ S 78/2016 21/04/2016**  
**Bekanntmachung vergebener Aufträge**  
**Bauleistung**

**Richtlinie 2004/18/EG**

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber**

---

**I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: Nemzeti Sportközpontok

Nationale Identifikationsnummer: AK15494

Postanschrift: Hermina út 49.

Ort: Budapest

Postleitzahl: 1146

Land: Ungarn

Zu Händen von: Kovácsics András

E-Mail: [akovacsics@mnsk.hu](mailto:akovacsics@mnsk.hu)

Telefon: +36 14714334

Fax: +36 14714103

**Internet-Adresse(n):**

Hauptadresse des öffentlichen Auftraggebers: [www.mnsk.hu](http://www.mnsk.hu)

**I.2. Art des öffentlichen Auftraggebers**

Sonstige: költségvetési szerv

**I.3. Haupttätigkeit(en)**

Sonstige: sport

**I.4. Auftragsvergabe im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber**

Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber: ja

Offizielle Bezeichnung: Izsák Város Önkormányzata

Nationale Identifikationsnummer: AK03391

Postanschrift: Szabadság tér 1.

Ort: Izsák

Postleitzahl: 6070

Land: Ungarn

**Abschnitt II: Auftragsgegenstand**

---

**II.1. Beschreibung**

**II.1.1. Bezeichnung des Auftrags**

Izsákon megvalósuló 24 tantermes általános iskola tervezése és kivitelezése vállalchafti szerződés alapján.

**II.1.2. Art des Auftrags und Ort der Ausführung bzw. Lieferung**

Bauftrag

Planung und Ausführung

Hauptort der Ausführung: Tervezés: 1146 Budapest, Hermina út 49.

Kivitelezés: Izsák közigazgatási területén fekvő 1817, 1818, 1819, 1920 helyrajzi számú telkek egyesítésével kialakított Hrsz: 1817 számú ingatlan.

NUTS-Code HU Magyarország

### **II.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem (DBS)**

#### **II.1.4. Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens**

Izsákon megvalósuló 24 tantermes általános iskola tervezése és kivitelezése vállalozási szerződés alapján.

#### **II.1.5. Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

45214200 Bauarbeiten für Schulgebäude, 45214210 Bau von Grundschulen, 71220000 Architekturentwurf

#### **II.1.6. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: ja

### **II.2. Gesamtwert des Auftrags/Loses**

#### **II.2.1. Gesamtwert des Auftrags/Loses**

Wert: 2 950 065 152 HUF  
ohne MwSt.

## **Abschnitt IV: Verfahren**

---

### **IV.1. Verfahrensart**

#### **IV.1.1. Verfahrensart**

Offen

### **IV.2. Zuschlagskriterien**

#### **IV.2.1. Zuschlagskriterien**

das wirtschaftlich günstigste Angebot in Bezug auf

1. Egyösszegű nettó ajánlati ár a kivitelezési munkára (HUF). Gewichtung 65
2. Egyösszegű nettó ajánlati ár a tervezési munkára (HUF). Gewichtung 10
3. A Döntés – előkészítő tanulmány szakmai kidolgozottsága. Gewichtung 25

#### **IV.2.2. Angaben zur elektronischen Auktion**

Eine elektronische Auktion wurde durchgeführt: nein

### **IV.3. Verwaltungsangaben**

#### **IV.3.1. Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber**

75-15-2500

#### **IV.3.2. Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren**

**Auftragsbekanntmachung**

Bekanntmachungsnummer im ABl.: [2015/S 203-367961](#) vom 20.10.2015

## **Abschnitt V: Auftragsvergabe**

---

Auftrags-Nr.: 1

Los-Nr.: 1

- Bezeichnung: Vállalkozási szerződés

**V.1. Tag des Vertragsabschlusses**

9.3.2016

**V.2. Angaben zu den Angeboten**

Anzahl der eingegangenen Angebote: 4

**V.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde**

Offizielle Bezeichnung: West Hungária Bau Kft. (Konzorciumvezető)

Postanschrift: Vendel Park, Huber u. 1.

Ort: Biatorbágy

Postleitzahl: 2051

Land: Ungarn

E-Mail: [vallalkozas@whb.hu](mailto:vallalkozas@whb.hu)

Telefon: +36 96511350

Fax: +36 96511434

**V.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses**

Gesamtwert der Beschaffung:

Wert: 2 950 065 152 HUF

ohne MwSt.

**V.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen**

Es können Unteraufträge vergeben werden: ja

Wert oder Anteil des Auftrags, der an Dritte vergeben werden soll:

unbekannt

**Abschnitt VI: Weitere Angaben**

---

**VI.1. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

**VI.2. Zusätzliche Angaben**

Összegezés (eljárás eredményéről) megküldésének napja: 2015. március 09.

A nyertes ajánlattevő kis- és középvállalkozásokról, fejlődésük támogatásáról szóló törvény szerinti minősítése: West Hungária Bau Kft. középvállalkozás és Fejér-b.á.l. Zrt.

középvállalkozás

Ajánlattevők neve, címe:

— ZÁÉV Építőipari Zrt., 8900 Zalaegerszeg, Millenium köz 1., Magyarország,

— Penta Industry Kft., 1148 Budapest, Kerepesi út 52., Magyarország,

— Aktuál Bau Építőipari és Kereskedelmi Kft., 4400 Nyíregyháza, Sóstói u. 61., Magyarország,

— West Hungária Bau Kft. (konzorciumvezető) 2051 Biatorbágy, Vendel Park, Huber u. 1. Magyarország és FEJÉR-B.Á.L. Zrt. 8086 Felcsút, Fő út 217. Magyarország közös ajánlattevők.

**VI.3. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren****VI.3.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: Közbeszerzési Döntőbizottság

Postanschrift: Riadó u. 5.

Ort: Budapest

Postleitzahl: 1026  
Land: Ungarn  
E-Mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Telefon: +36 18828594  
Fax: +36 18828593  
Internet-Adresse: [www.kozbeszerzes.hu](http://www.kozbeszerzes.hu)

#### **VI.3.2. Einlegung von Rechtsbehelfen**

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: A Kbt. 137. §  
rendelkezései szerint.

#### **VI.3.3. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt**

Offizielle Bezeichnung: Közbeszerzési Döntőbizottság  
Postanschrift: Riadó u. 5.  
Ort: Budapest  
Postleitzahl: 1026  
Land: Ungarn  
E-Mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Telefon: +36 18828594  
Fax: +36 18828593  
Internet-Adresse: [www.kozbeszerzes.hu](http://www.kozbeszerzes.hu)

#### **VI.4. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**

18.4.2016